



3.12.2013

PRIOPĆENJE ZASTUPNICIMA

(0122/2013)

Predmet: Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Europske unije (COM(2013)30 – C7-0029/2013 – 2013/0015(COD))

U skladu s Međuinstitucionalnim sporazumom od 28. studenog 2001. za sustavnije korištenje tehnike preinačivanja pravnih akata1 savjetodavna skupina koju čine pravne službe Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije razmatra svaki prijedlog Komisije za preinaku.

U prilogu se nalazi mišljenje savjetodavne skupine o navedenom prijedlogu.

Odbor za pravna pitanja u načelu će se o ovom tekstu izjasniti na svojoj sjednici 16. prosinca 2013.

Prilog



SAVJETODAVNA SKUPINA
PRAVNIH SLUŽBI

Bruxelles, ...

MIŠLJENJE

ZA EUROPSKI PARLAMENT, VIJEĆE I KOMISIJU

Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Europske unije COM(2013)30 od 30. siječnja 2013. – 2013/0015(COD)

Uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 28. studenog 2001. o sustavnijoj primjeni metode preinake pravnih akata, a posebno njegovu točku 9., savjetodavna skupina koju čine pravne službe Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije sastala se 21. veljače 2013. da između ostalog razmotri navedeni prijedlog koji je podnijela Komisija.

Na tom je sastanku¹ savjetodavna skupina, nakon razmatranja prijedloga Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o preinaci Direktive 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Zajednice, jednoglasno utvrdila sljedeće:

- 1) Da bi takav dokument bio sastavljen uz potpuno poštovanje odgovarajućih zahtjeva utvrđenih Međuinstitucionalnim sporazumom, u njegovu obrazloženju trebalo je navesti koje odredbe prijašnjeg akta u prijedlogu ostaju nepromijenjene, u skladu sa stavkom 6. točkom (a) podtočkom iii. tog Sporazuma.
- 2) U nacrtu teksta preinake sljedeće predložene promjene trebalo je označiti sivom pozadinom kakva se općenito koristi za označivanje znatnih promjena:
 - u prvom pozivanju postojeće upućivanje na članak 156. Ugovora o osnivanju Europske zajednice zamjenjuje se upućivanjem na članke 170. i 171. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
 - u početnoj frazi članka 4. stavka 4. brišu se riječi „*U mjeri u kojoj je to potrebno za ostvarivanje ciljeva iz članka 1.*”;
 - u članku 9. stavku 1. dodaju se riječi „*smatraju interoperabilnim*”;
 - u članku 54. stavku 3. briše se postojeće upućivanje na poglavlje IV.

¹ Savjetodavna skupina imala je na raspolaganju englesku, francusku i njemačku jezičnu verziju prijedloga, a radila je na osnovi engleske verzije, koja je bila izvorna jezična verzija razmatranog teksta.

3) u članku 44. stavku 1. točki (b) izraz „iz članka 3.” trebao bi se prilagoditi tako da glasi „iz članka 2.”.

Nakon razmatranja prijedloga savjetodavna je skupina jednoglasno zaključila da prijedlog ne sadrži znatne izmjene osim onih koje su u njemu ili u ovom mišljenju utvrđene kao takve. U pogledu kodifikacije nepromijenjenih odredbi prijašnjeg akta s tim znatnim izmjenama savjetodavna skupina također je zaključila da prijedlog sadrži čistu kodifikaciju postojećeg teksta bez suštinskih promjena.

F. DREXLER
Pravni savjetnik

H. LEGAL
Pravni savjetnik

L. ROMERO RE~ UENA
Glavni direktor